

Colloque international - 1 et 2 décembre 2016 - Chambéry / Grenoble

# Frontières et altérité religieuse

## La religion dans le récit de voyage

### XVI<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècle

*Sous la direction de*  
*Susanne Berthier-Foglar (ILCEA4)*  
*Gilles Bertrand (LUHCIE / IUF)*  
*Frédéric Meyer (LLSETI)*  
*Andreas Nijenhuis-Bescher (CRULH)*



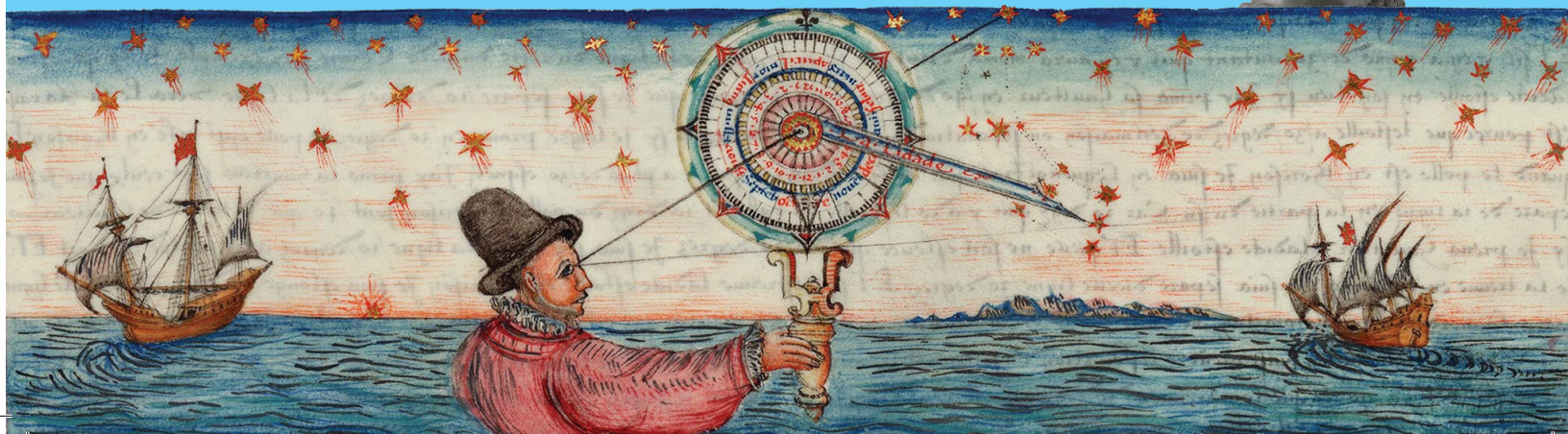
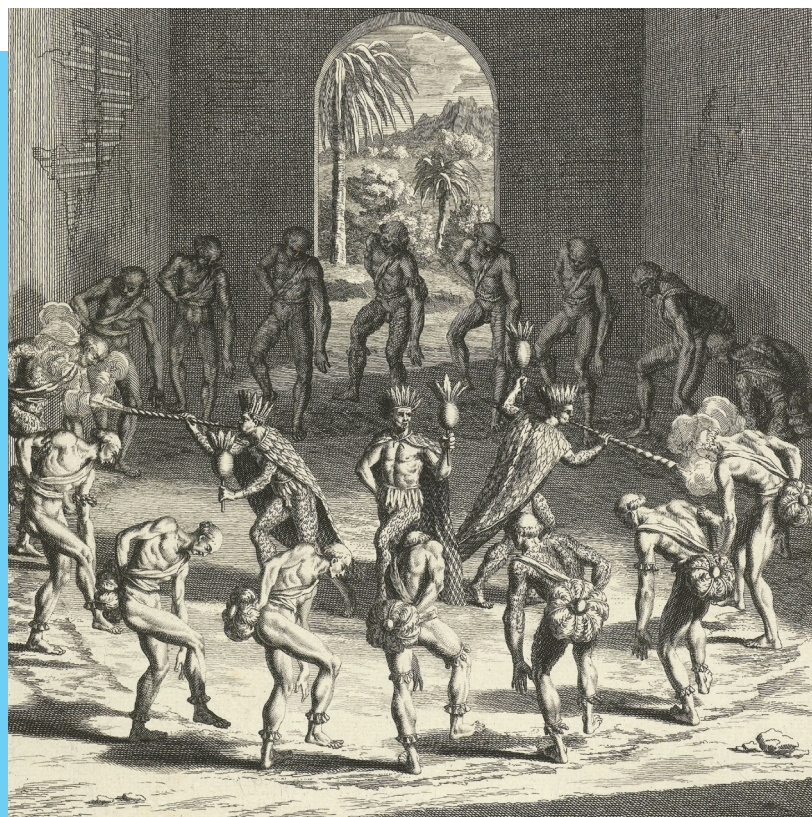
UNIVERSITÉ  
Grenoble  
Alpes



institut  
universitaire  
de France



UNIVERSITÉ  
DE LORRAINE





# Colloque international

## Frontières et altérité religieuse :

### la religion dans le récit de voyage, XVI<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècle

**Jeudi 1<sup>er</sup> décembre 2016 : Université Savoie Mont-Blanc, Chambéry**

9h00-9h30 : Café d'accueil à l'Université Savoie Mont Blanc, 27 rue Marcoz, 73000 Chambéry

9h30 : Ouverture du colloque - Frédéric Meyer, Université de Savoie Mont-Blanc, LLSETI, Emma Bell, USMB, Directrice adjointe du LLSETI

**10h00-12h00 : Session 1 - Voyages en terres d'Islam, XV<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècle**

**Présidence : Frédéric Meyer (USMB - LLSETI)**

Pascal Vuillemin (Université Savoie Mont-Blanc - LLSETI), « *Li parette vedere il Messia...* » *Prophétie et Messianisme dans le Voyage en Perse d'Ambrogio Contarini (1474-1477)*

Maurizio Busca et Gianfranco Bria (EHESS/ Lyon 3), *La « Vie de Muhammad » dans l'Ephemeris de Georgius Gemnicensis (1507-1508)*

Luis Teixeira (Université Paris I, Panthéon-Sorbonne), *Figures de l'exploration. Le rapport « d'identité » à l'Islam des explorateurs européens du Sahara au XIX<sup>e</sup> siècle*

Nicolas Pitsos (INALCO, Paris), *Les relations interconfessionnelles dans les Balkans ottomans et post-ottomans, à la fin de la question d'Orient, à travers les mémoires de voyageurs français*

**12h00-14h00 : Déjeuner**

**14h00-15h30 : Session 2 - Modernité politique et questionnements religieux, XX<sup>e</sup> siècle**

**Présidence : Corinne Bonafoux (USMB - LLSETI)**

Shaul Jacob Kelner (Vanderbilt University, Nashville, États-Unis d'Amérique), *Religious Encounters Across the Iron Curtain: Western Travel Writing, Soviet Jews and the Cold War*

Fabrice De Poli (Université Savoie Mont-Blanc - LLSETI), *Altérité et syncrétisme : l'Inde religieuse d'Antonio Tabucchi (et Moravia, Pasolini, Manganelli)*

Sabine Rousseau (CHEC, Clermont Ferrand), *Une expérience d'intra-altérité religieuse. Un dominicain français en quête d'un vécu évangélique en Amérique latine à la fin du XX<sup>e</sup> siècle*

**16h00-17h30 : Session 3 - Néerlandais et Français face à l'altérité religieuse et ethnique, XVII<sup>e</sup> siècle**

**Présidence : Andreas Nijenhuis-Bescher (UL - CRULH)**

Willem Frijhoff (Erasmus University, Rotterdam, Pays-Bas), *Indiens d'Amérique et Néerlandais (première moitié du XVII<sup>e</sup> siècle)*

Valérie De Wulf (EHESS / Archives Nationales), *Un échange de regards à travers un récit de voyage hollandais du XVII<sup>e</sup> siècle sur une île d'Afrique centrale*

Yann Lignereux (Université de Nantes), « *Comme s'il n'avait ni Patrie, ni Religion* », *Religion des Iroquois, cléricisme des Français dans les Nouveaux voyages du baron de La Hontan*

## Vendredi 2 décembre 2016 : Université Grenoble Alpes, Grenoble

9h00-9h30 : Café d'accueil à l'Université Grenoble Alpes, Campus de Saint-Martin-d'Hères, Amphi de la Maison des Sciences de l'Homme (MSH), 1221 Avenue Centrale, 38400 Gières

9h30 : Ouverture de la journée grenobloise - Susanne Berthier-Foglar, Université Grenoble Alpes, Andreas Nijenhuis-Bescher, Université de Lorraine

### 9h45-12h00 : Session 4 - Regards croisés sur les religiosités du monde ibérique, XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècle

Présidence : Susanne Berthier-Foglar (UGA - ILCEA4)

Véronique Jude (Université Grenoble Alpes - ILCEA4), *La langue de l'Autre : instrument d'évangélisation et d'assise du pouvoir politico-religieux dans l'Amérique espagnole du XVI<sup>e</sup> siècle*

Hitomi Omata-Rappo (Institute for Advanced Jesuit Studies, Boston College), *Un voyage dans les terres païennes du Japon imaginaire : la cérémonie dédiée à « Cami » et à « Fotoqué » dans « Chivanus, Bungi rex », une pièce de théâtre jésuite par Carlo Bovio (1614-1705)*

Alexandra Testino Zafropoulos (Université de Caen), *Regards sur l'univers religieux de l'Espagne dans les récits de voyageurs français du Grand Siècle*

Grégory Wallerick (CRHIA, Université de Nantes), *Les « Grands Voyages », une œuvre de la légende noire anti-espagnole ?*

12h00-14h00 : Déjeuner

### 14h00-16h15 : Session 5 - Le fait religieux et les exotismes européens, XVIII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècle

Présidence : Gilles Bertrand (UGA - LUHCIE / IUF)

Ferenc Tóth (Académie des Sciences Hongroise, Budapest), *Les religions de l'Empire ottoman vues par un écrivain voyageur des Lumières : les Mémoires de François de Tott (1733-1793)*

Grégoire Besson (Université Grenoble Alpes - LUHCIE), *L'exotisme religieux des confins européens entre Lumières et romantisme*

Matthieu Cailliez (Université Grenoble Alpes), *Observations des compositeurs français et allemands sur la musique religieuse en Italie à l'époque de Rossini, Bellini et Donizetti*

Alessandra Orlandini Carcreff Grillo (Université Paris IV, Université Paris-Sorbonne), *Le chamanisme nordique dans les récits de voyage français et italiens (XVII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècles)*

### 16h30-18h00 : Discussions de clôture, perspectives - Gilles Bertrand

19h30 : Dîner de fin de colloque dans le centre historique de Grenoble



UNIVERSITÉ  
Grenoble  
Alpes



institut  
universitaire  
de France



UNIVERSITÉ  
DE LORRAINE



# Frontières et altérité religieuse

## La religion dans le récit de voyage, XVI<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècle

### Comité scientifique :

- Bruna Conconi, Università di Bologna, Bologne, Italie
- Michael S. Foley, Rijkuniversiteit Groningen, Groningue, Pays-Bas
- Willem Frijhoff, Erasmus Universiteit, Rotterdam, Pays-Bas
- Manuel Garcia y Griego, University of New Mexico, Albuquerque, États-Unis
- Lucie Genay, Université de Limoges, Limoges
- Lauric Henneton, Université de Versailles, Saint-Quentin-en-Yvelines
- Anne M. Martinez, Rijkuniversiteit Groningen, Groningue, Pays-Bas
- Sylvain Venayre, Université Grenoble Alpes, Grenoble

### Comité d'organisation aux Universités Savoie Mont-Blanc et Grenoble Alpes :

Susanne Berthier-Foglar, Gilles Bertrand, Frédéric Meyer, Andreas Nijenhuis-Bescher.

### Centres de recherche associés :

LLSETI (EA 3706), ILCEA4 (EA 7356), LUHCIE (EA 7421), CRULH (EA 3945)

